

## Montageanleitung Kühlerschlauchsatz

**ACHTUNG: DEMONTAGE DER KÜHLSCHLÄUCHE NUR BEI KALTEM MOTOR!  
KÜHLERFROSTSCHUTZ IST GIFTIG UND MUSS FACHGERECHT ENTSORGT WERDEN!  
BEI KONTAKT MIT AUGEN, SOFORT AUSSPÜLEN UND ARZT AUFsuchen!**

- Verkleidung und Tank abbauen
- Kühlwasser ablassen: dazu einen sauberen, mindestens 5 Liter fassenden Behälter unter die rechte Motorseite stellen. Die Klemmschelle am Wasserpumpenanschluss mit einer Wasserpumpenzange öffnen und in Richtung Mitte des Schlauchs schieben (Bild 2)
- Kühlerschlauch durch leichtes hin- und her bewegen lösen und vorsichtig vom Stutzen abziehen. Wasser im Behälter auffangen
- Kühlerdeckel öffnen und warten bis alles Wasser abgelaufen ist
- Klemmschelle am Kühleranschluss nach hinten schieben und originalen Kühlerschlauch abmontieren
- Auffangbehälter unter die linke Motorseite stellen und den linken Kühlerschlauch entfernen, dabei den Schlauch am Zylinder abziehen (Bild 3)
- Die Schlauchschellen des dünnen Schlauchs vom Thermostat zum Kühler ebenfalls mit einer Zange von den Stutzen weg schieben und Schlauch ausbauen
- Ausgleichsbehälter abschrauben und so halten, dass beim Abnehmen der Schläuche keine Kühlflüssigkeit austreten kann
- Schläuche des Ausgleichsbehälters abnehmen
- Den dünnen alphaRacing Schlauch (Schlauch Nr. 4, Nummerierung auf Bild 1) auf die Länge des originalen Schlauchs vom Kühler zum Ausgleichsbehälter (Bild 4) zuschneiden, Schlauchschellen aufstecken und Schlauch montieren, Behälter wieder festschrauben. Überlaufschlauch wie original montieren (wenn nötig, kürzen)
- Zwei große Schlauchschellen auf den Schlauch für die rechte Seite (Schlauch Nr. 1) aufstecken, Schlauch und Schellen wie auf Bild 5 montieren
- Den Schlauch für die linke Seite (Schlauch Nr. 2) durch die Öffnung am Rahmen stecken, dann die Schlauchschellen aufstecken und den Schlauch auf die Stutzen am Thermostat und am Kühler montieren. Schellen festziehen (Bild 6)
- Den Bypass Schlauch (Schlauch Nr. 3) wie den originalen durch die Öffnung am Lenkkopf verlegen und an den Stutzen am Kühler und am Thermostat montieren. Schlauchschellen montieren und festziehen (Bild 7)
- Nun muss das Kühlsystem befüllt und entlüftet werden. Beim Entlüften muss sehr gründlich vorgegangen werden, da die Gefahr von Überhitzung besteht, wenn Luft im System ist!
- Kühlflüssigkeit bis zum Rand des Einfüllstutzens einfüllen. Entlüfterschraube an der Wasserpumpe herauserschrauben (Bild 8) und warten bis die Luft entwichen ist und Wasser kommt. Schraube wieder einbauen und festziehen
- Kühlflüssigkeit wieder auffüllen. Motorrad vom Montagegeständer nehmen und schräg nach links halten. Währenddessen Wasser auffüllen (eine zweite Person ist hier hilfreich). Motorrad wieder gerade stellen
- Wenn Kühler voll ist, Deckel aufschrauben und Motor starten. 30 Sekunden laufen lassen, dann abstellen. Deckel wieder öffnen, falls Kühlmittel fehlt, wieder auffüllen und den vorherigen Schritt so oft wiederholen, bis der Kühler voll ist
- Nach einem Probelauf Motor abkühlen lassen und nochmals Flüssigkeitsstand im Kühler und im Ausgleichsbehälter kontrollieren, ggf. auffüllen
-

## Mounting Instructions Radiator Hose Set

CAUTION: DISMANTLING OF THE COOLING HOSES ONLY WITH COOL ENGINE! ANTI-FREEZE IS POISONOUS AND HAS TO BE DISPOSED IN AN APPROPRIATE WAY! IF ANTI-FREEZE IS GETTING INTO THE EYE, RINSE WITH WATER IMMEDIATELY AND CONTACT A DOCTOR!

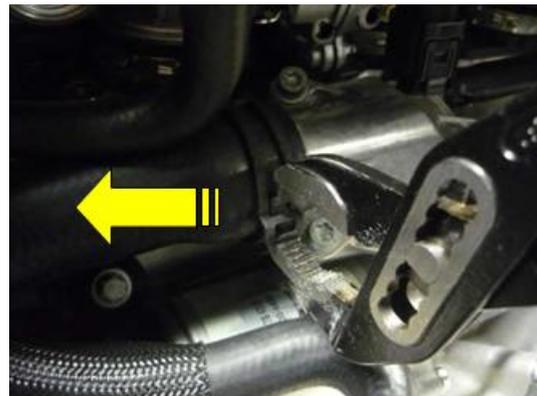
- Dismount fairing and fuel tank
- Drain coolant: place a container, which has a capacity of minimum 5 litres under the right side of the engine. Open clamp with water pump pliers and slide it off the water pump (picture 2)
- Sway the hose to loosen it and pull it off the connection carefully. Catch the coolant in the container
- Open the radiator cap and wait till all the coolant is drained
- Slide the clamp off the radiator connection and dismount the stock radiator hose
- Place the container under the left side of the engine and dismount the left radiator hose by taking it off the cylinder connection (picture 3)
- Also slide the clamps off the thin thermostat to radiator hose and dismount it
- Screw off the expansion tank and hold it in the position where no liquid can come out when taking off the hoses
- Dismount the hoses of the expansion tank
- Cut the alphaRacing hose number 4 (see numbers on picture 1) to the same length as the stock radiator-to-expansion-tank-hose (picture 4), put on the clamps and mount the hose, bolt on the expansion tank again. Mount the overflow hose like the stock one (cut it, if necessary)
- Put two big clamps on the hose for the right hand side (hose no. 1) and mount the hose and clamps like shown in picture 5
- Put the hose for the left hand side (hose no. 2) through the opening in the frame and then put on the clamp. Mount the hose to the thermostat and the radiator and tighten the clamps (picture 6)
- Pass the bypass hose (no. 3) just like the stock hose through the opening at the right side of the frame and mount it to the connections of the radiator and the thermostat. Put the clamps in place and tighten it
- Now the cooling system has to be bled. The bleeding has to be done with care, because there is the risk of engine damages in case of air in the system!
- Fill the radiator with cooling liquid to the edge of the filler neck. Unscrew the bleeding bolt at the water pump (picture 8) and wait till all air is out and liquid is draining. Screw in the bolt again and tighten it
- Fill in cooling liquid again. Take the bike off the rear stand and lean it to the left hand side. At the same time fill in liquid (a second person might be helpful). Put the bike on the rear stand again
- If the radiator is full with liquid put on the radiator cap and start the engine. Let it run for 30 seconds, then stop the engine. Open cap again, if liquid is missing, fill to the edge and repeat the last step till the radiator is full
- After a test run, let cool down the engine and check the liquid level in the radiator and the expansion tank again



Bild/Picture 1



Bild/Picture 2



Bild/Picture 3



Bild/Picture 4



Bild/Picture 5



Bild/Picture 6



Bild/Picture 7



Bild/Picture 8